

No. 21159. CONVENTION ON THE CONSERVATION OF EUROPEAN WILDLIFE AND NATURAL HABITATS. CONCLUDED AT BERNE ON 19 SEPTEMBER 1979¹

N° 21159. CONVENTION RELATIVE À LA CONSERVATION DE LA VIE SAUVAGE ET DU MILIEU NATUREL DE L'EUROPE. CONCLUE À BERNE LE 19 SEPTEMBRE 1979¹

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

31 January 1991

BULGARIA

(With effect from 1 May 1991.)

With the following declaration:

[TRANSLATION — TRADUCTION]

In pursuance of paragraph 1 of Article 22 of the Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats of 1979, the Republic of Bulgaria reserves the right not to apply the provisions of the Convention in respect of the following species included in Annex II of the said Convention: mammals — *Citellus citellus*, *Canis lupus*, *Ursus arctus*, *Felis silvestris*; reptiles — *Lacerta viridis*, *Lacerta trilineata*, *Lacerta agilis*, *Podarcis muralis*, *Podarcis taurica*, *Podarcis erhardii*, *Natrix tessellata*; amphibians — *Rana dalmatina*.

Because of their large population in the Republic of Bulgaria, the protection of these species in its territory does not prove to be necessary.

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 June 1993.

ADHÉSION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

31 janvier 1991

BULGARIE

(Avec effet au 1^{er} mai 1991.)

Avec la déclaration suivante :

« En vertu du paragraphe 1 de l'article 22 de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe du 1979, la République de Bulgarie se réserve le droit de ne pas appliquer les dispositions de la Convention en ce qui concerne les espèces suivantes incluses dans l'annexe II à ladite Convention : mammifères — *Citellus citellus*, *Canis lupus*, *Ursus arctus*, *Felis silvestris*; reptiles — *Lacerta viridis*, *Lacerta trilineata*, *Lacerta agilis*, *Podarcis muralis*, *Podarcis taurica*, *Podarcis erhardii*, *Natrix tessellata*; amphibiens — *Rana dalmatina*.

La protection de ces espèces dans la République de Bulgarie ne s'avère pas nécessaire, leurs populations sur son territoire étant nombreuses. »

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1^{er} juin 1993.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1284, p. 209, and annex A in volumes 1338, 1497, 1525, 1562, 1605 and 1704.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1284, p. 209, et annexe A des volumes 1338, 1497, 1525, 1562, 1605 et 1704.